

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 64 (1993)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Ansehen ...  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-811469>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ansehen . . .

Die nachfolgenden Bilder zum Thema «Ansehen» wurden für eine Sonderbeilage des «Chonufinger» von Fotograf Daniel Reichenbach, TWIN-Production, Biel, aufgenommen. Sie bildeten gleichsam den Jahresbericht 1992 des Alterszentrums Kiesenmatte.

Es sind Bilder zum Ansehen.

«Sehen können ist etwas vom Wunderbarsten überhaupt. Gesehen werden ist auch ganz schön. ‚Das bin doch ich!‘ tönte es, als sich Bewohnerinnen und Bewohner des Alterszentrums im Bild wiederfanden.»

Der Bieler Fotograf Daniel Reichenbach hat das Ansehen und die Würde der Menschen in der Kiesenmatte meisterhaft auf Zelluloid gebracht . . . und Fotograf und Heimleitung haben die prachtvollen Bilder dem Fachblatt zum Abdruck zur Verfügung gestellt.

Sie finden im Heft verstreut einzelne Aufnahmen, einfach so, zum Ansehen . . .

### **Alterszentrum, Alterssiedlung, Alterswohnheim, Altersheim, Alterspflegeheim, Alterswohnsiedlung . . . Was stimmt eigentlich?**

Am Chisemattweg 12 erstellten Konolfinger Unternehmer auf privater Basis 1980 eine Alterssiedlung. 1985 wurde sie von der Einwohnergemeinde Konolfingen käuflich erworben. Je sechzehn Eineinhalb- und Zweieinhalb-Zimmer-Wohnungen sind von insgesamt 39 Personen bewohnt. Im Parterre haben sich zudem die Beratungsstelle Pro Senectute und die Gesundheits- und Pflegedienste Konolfingen eingemietet.

Bewohnerinnen und Bewohner der Alterssiedlung haben Anspruch auf ein tägliches, gemeinsames Mittagessen und auf pflegerische Hilfe bei Notfall oder akuter Krankheit. Neben weiteren Dienstleistungen stehen ihnen die meisten Animationsangebote im benachbarten Altersheim offen.

1986 wurde unmittelbar neben der Alterssiedlung das Altersheim mit 44 Einzelzimmern eröffnet. In erster Linie dient es den Betagten der Gemeinden Konolfingen, Niederhünigen, Freimettigen und bald auch Häutligen. Im Altersheim haben die Bewohnerinnen und Bewohner Anspruch auf Vollpension sowie auf die, ihrer Befindlichkeit entsprechenden Pflege und Betreuung. Da es sich beim Altersheim um ein öffentlich anerkanntes Heim handelt, ist es jedermann möglich, den Aufenthalt zu finanzieren. Die Tarife basieren auf vier Betreuungs- bzw. Pflegestufen.

Die Verwaltung des Alterszentrums gibt gerne weitere Auskünfte.





## TWIN PRODUCTIONS

Die «Schweizerische Stiftung für audiovisuelle Bildungsangebote», ehemals IOEB, bezweckt die Förderung audiovisueller Bildungsangebote in der Schweiz. Die Zusammenarbeit verschiedener Institutionen und Organisationen zwecks gemeinsamer Realisierung audiovisueller Produktionen ist äusserst sinnvoll. Ebenso wichtig für das Gelingen eines Projektes ist aber ein verlässlicher, vertrauenswürdiger Partner auf Produzentenseite.

TWIN PRODUCTIONS ist eine Film- und Video-Produktionsgesellschaft, die in der Realisation von audiovisuellen Medien im Non-Profit-Bereich über viel Erfahrung und Know how verfügt. Im Auftrag der Schweizerischen Liga gegen Epilepsie (SLgE) entstanden zwei Kurzfilme zum Thema Epilepsie, eine vierteilige TV-Serie im Auftrag des Bundes Schweizerischer Schwerhörigenvereine (BSSV) und der SUVA war dem Thema Hörbehinderung gewidmet, im Auftrag des Schweizerischen Roten Kreuzes (SRK) realisieren die «Twins» zwei Filme über die Berufe im Gesundheitswesen, usw.

Vielleicht sind Sie gerade dabei, eine Film- oder Videoproduktion zu planen, sind auf der Suche nach einem erfahrenen Produzenten, der Ihre Fragen beantworten kann? Kontaktieren Sie uns. Wir sind gerne und unverbindlich bereit, Sie zu beraten.

**FILM-VIDEO-TEXT, oberer Quai 52, CH-2501 Biel, Tel. 032 23 68 68, Fax 032 23 68 72**